

H

1 / 15 oldal  
Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint  
Felülvizsgálat időpontja / verzió: 2018.05.09. / 0002  
A következő változatot helyezi hatályon kívül / verzió: 2017.11.22. / 0001  
Hatályba lépés időpontja: 2018.05.09.  
PDF nyomtatásának időpontja: 2018.05.14.  
Speciális kéztisztító PREMIUM  
250 ml Art.: 362805

## Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint

### 1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

#### 1.1 Termékazonosító

## Speciális kéztisztító PREMIUM 250 ml Art.: 362805

#### 1.2 Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai

Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása:

Bőrtisztítás

Illetve ellenjavallt felhasználása:

Jelenleg nem áll rendelkezésre információ.

#### 1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai

H

Berner Kft., Táblás u. 34., 1097 Budapest, Magyarország  
Telefon:+36 (1) 347 1059, Fax:+36 (1) 347 1045  
info@berner.hu, www.berner.hu

A biztonsági adatlap szállítójának adatai, lásd a biztonsági adatlap 16. szakaszát.

A szakértő személy e-mail címe: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de - kérjük, NE használja biztonsági adatlapok megrendelésére.

#### 1.4 Sürgősségi telefonszám

Sürgősségi tájékoztató szolgálatok / hivatalos tanácsadó szerv:

H

Az Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ), 1097 Budapest, Nagyvárad tér 2.,  
Tel: (+36-80) 201-199 (díjmentesen hívható zöld szám)

A társaság segélyhívó száma:

+49 (0) 700 / 24 112 112 (BRC)

### 2. SZAKASZ: A veszély azonosítása

#### 2.1 Az anyag vagy keverék osztályozása

Osztályozás 1272/2008 (EK) Rendelet (CLP) szerint

A kozmetikai cikkekre vonatkozó rendelet alkalmazandó.

#### 2.2 Címkézési elemek

Címkézés 1272/2008 (EK) Rendelet (CLP) szerint

Nem alkalmazható

H

2 / 15 oldal

Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint  
Felülvizsgálat időpontja / verzió: 2018.05.09. / 0002  
A következő változatot helyezi hatályon kívül / verzió: 2017.11.22. / 0001  
Hatályba lépés időpontja: 2018.05.09.  
PDF nyomtatásának időpontja: 2018.05.14.  
Speciális kéztisztító PREMIUM  
250 ml Art.: 362805

### 2.3 Egyéb veszélyek

A keverék nem tartalmaz vPvB-anyagot (vPvB = erősen perzisztens, erősen bioakkumulatív) ill. nem vonatkozik rá az (EK) 1907/2006 rendelet XIII. melléklete (< 0,1 %).  
A keverék nem tartalmaz PBT-anyagot (PBT = perzisztens, bioakkumulatív, toxikus) ill. nem vonatkozik rá az (EK) 1907/2006 rendelet XIII. melléklete (< 0,1 %).

## 3. SZAKASZ: Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk

INCI:

AQUA, DIMETHYL GLUTARATE, JUNGLANS REGIA SHELL POWDER, DIMETHYL ADIPATE, ETHYLHEXYL STEARATE, COCAMIDOPROPYL BETAINE, CELLULOSE, STEARALKONIUM BENTONITE, LITHIUM MAGNESIUM SODIUM SILICATE, COCONUT ACID, XANTHAN GUM, PARFUM, DIMETHYL SUCCINATE, PROPYLENE GLYCOL, BENZYL ALCOHOL, METHYLISOTHIAZOLINONE, METHYLCHLOROISOTHIAZOLINONE, CI 77891.

### 3.1 Anyag

Nem alkalmazható

### 3.2 Keverék

1-propán-aminium, 3-amino- N-(karboxi-metil)- N,N-dimetil-, N-C12-18-acil-származékok, hidroxidok, belső sók	A REACH-nyilvántartás szerint specifikus koncentrációs határérték(ek)kel rendelkező anyag.
Regisztrációs szám (REACH)	01-2119513359-38-XXXX
Index	---
EINECS, ELINCS, NLP	931-513-6 (REACH-IT List-No.)
CAS	---
% tartomány	1-2,5
Besorolás az (EK) 1272/2008 (CLP) sz. rendelet alapján	Eye Dam. 1, H318 Aquatic Chronic 3, H412

Az H-mondatok teljes szövegét (GHS/CLP), valamint a rövidítések jelentését lásd a 16. szakaszban.  
Az ebben a bekezdésben megnevezett anyagokat a tényleges, megfelelő besorolásukkal neveztük meg!  
Ez azt jelenti, hogy azoknál az anyagoknál, melyek a 1272/2008 számú EK-rendelet (CLP-rendelet) VI. melléklete 3.1 táblázatában vannak felsorolva, minden esetlegesen ott megemlített megjegyzést figyelembe vettek az itt megnevezett besorolásnál.

## 4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések

### 4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

Az elsősegélyt nyújtó személy ügyeljen saját biztonságára!

Ájult személynek szájon keresztül tilos bármit beadni!

#### Belélegzés

Nem szükséges.

#### Bőrrel való érintkezés

Általában nem bőrizgató hatású.

Vízzel mosni.

#### Szembekerülés

A kontaktlencsüket el kell távolítani.

Perceken keresztül alaposan ki kell öblíteni bő vízzel, ha szükséges, orvoshoz kell fordulni.

#### Lenyelés

A száját alaposan ki kell öblíteni vízzel.

Sok vizet kell itatni, esetleg orvoshoz kell fordulni.

H

3 / 15 oldal

Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint  
Felülvizsgálat időpontja / verzió: 2018.05.09. / 0002  
A következő változatot helyezi hatályon kívül / verzió: 2017.11.22. / 0001  
Hatályba lépés időpontja: 2018.05.09.  
PDF nyomtatásának időpontja: 2018.05.14.  
Speciális kéztisztító PREMIUM  
250 ml Art.: 362805

## 4.2 A legfontosabb - akut és késleltetett - tünetek és hatások

Adott esetben az időeltolódással fellépő tünetek és hatások a 11. fejezetben található ill. a felvételi utak alatt, a 4.1 fejezetben.

## 4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Tüneti kezelés.

# 5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

## 5.1 Oltóanyag

A megfelelő oltóanyag

Vízpermet/hab-/CO<sub>2</sub>-/poroltó

Az alkalmatlan oltóanyag

Nem ismeretes

## 5.2 Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek

Tűz esetén keletkezhetnek:

Szénoxidok

Mérgező gázok

## 5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat

Robbanás és/vagy tűz esetén a keletkező gázokat nem szabad belélegezni.

A keringtetett levegőtől függő légzésvédő.

A tűz nagyságától függően

Adott esetben teljes védelem.

A kontaminált oltóvizet a hivatalos előírások szerint kell ártalmatlanítani.

# 6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

## 6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Nem szükségesek különleges intézkedések.

Szembe ne kerüljön.

Adott esetben ügyelni kell a csúszásveszélyre.

## 6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések

Csatornába engedni nem szabad.

Meg kell akadályozni bejutását a felszíni- és talajvízbe, valamint a talajba is.

## 6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

Folyadékmegkötő anyaggal (pl. univerzális kötőanyag, homok, kovaföld, fűrészpor) kell felszedni, és a 13. szakasznak megfelelően kell.

A maradékot bő vízzel fel kell mosni.

## 6.4 Hivatkozás más szakaszokra

Személyes védőfelszerelés lásd 8. szakasz, az ártalmatlanításra vonatkozó utasításokat lásd a 13. szakaszban.

# 7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

Az ebben a szakaszban közölt információ túl a 8. és 6.1 szakaszban is található idevonatkozó adatok.

## 7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

### 7.1.1 Általános javaslatok

Szembe ne kerüljön.

A munkahelyen tilos az evés, az ivás, a dohányzás és élelmiszerek tárolása.

Ügyelni kell a címkén és a használati utasításban feltüntetett utasításokra.

### 7.1.2 A munkahelyi higiéniai intézkedéseket illető megjegyzések

H

4 / 15 oldal  
 Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint  
 Felülvizsgálat időpontja / verzió: 2018.05.09. / 0002  
 A következő változatot helyezi hatályon kívül / verzió: 2017.11.22. / 0001  
 Hatályba lépés időpontja: 2018.05.09.  
 PDF nyomtatásának időpontja: 2018.05.14.  
 Speciális kéztisztító PREMIUM  
 250 ml Art.: 362805

A vegyszerek kezelésére vonatkozó általános higiéniai intézkedéseket kell alkalmazni.  
 Szünetek előtt, valamint a munka befejezésekor kezet kell mosni.  
 Élelmiszertől, italtól és takarmánytól távol tartandó.  
 Az étkezőhelyekre való belépés előtt le kell venni a szennyezett ruhát és védőfelszerelést.

## 7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

A termék nem tárolandó folyosón és lépcsőházban.  
 A termék csak az eredeti csomagolásban és zárva tárolandó.  
 Szobahőmérsékleten tárolandó.  
 Szárazon tartandó.

## 7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

Jelenleg nem áll rendelkezésre információ.

## 8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

### 8.1 Ellenőrzési paraméterek

Kémiai megnevezés		Faliszt	% tartomány:	
AK-érték: 5 mg/m <sup>3</sup> (Totális (belélegezhető)) (Fapor)	CK-érték: ---		MK-érték: ---	
Monitoringeljárások:		---		
BEM: ---	Egyéb adatok: ---			

H ÁK-érték = Megengedett átlagos koncentráció-érték, resp = respirábilis por  
 (8) = Belélegezhető frakció (2017/164/EU). (9) = Respirábilis frakció (2017/164/EU). | CK-érték = Megengedett csúcskoncentráció-érték  
 (8) = Belélegezhető frakció (2017/164/EU). (9) = Respirábilis frakció (2017/164/EU). (10) = Rövid távú expozíciós határérték egyperces referenciaidőre vonatkozóan (2017/164/EU). | MK-érték = Maximális koncentráció-érték | BEM = Biológiai expozíciós mutató. Mintavétel ideje: m.u. = műszak után, n.k. = nem kritikus, mhv. = munkahét végén, köv.m.e. = következő műszak előtt. BHM = Biológiai hatásmutató | Egyéb adatok: b = bőrön át is felszívódik, i = ingerlő anyag, k = rákkeltő, m = maró hatású anyag, sz = túlérzékenységet okozó (szenzibilizáló) tulajdonságú anyag. I., II., III., IV., V., VI. = csúcskoncentráció - Kategória jele.

### 8.2 Az expozíció ellenőrzése

1-propán-aminium, 3-amino- N-(karboxi-metil)- N,N-dimetil-, N-C12-18-acil-származékok, hidroxidok, belső sók						
Alkalmazási terület / Alkalmazói csoport	Expozíciós út / környezeti terület	Az egészségre gyakorolt hatás	Deszkriptor	Érték	Egység	Megjegyzés
	Környezet - édesvíz		PNEC	0,0135	mg/l	
	Környezet - tengervíz		PNEC	0,00135	mg/l	
	Környezet - szennyvízkezelő berendezés		PNEC	3000	mg/l	
	Környezet - üledék, édesvíz		PNEC	1	mg/kg dw	
	Környezet - üledék, tengervíz		PNEC	0,1	mg/kg dw	
	Környezet - talaj		PNEC	0,8	mg/kg dw	
Fogyasztói	Ember – bőrön keresztül	Hosszútávú, a teljes egészségrendszerre gyakorolt hatások	DNEL	7,5	mg/kg bw/day	

H

5 / 15 oldal  
 Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint  
 Felülvizsgálat időpontja / verzió: 2018.05.09. / 0002  
 A következő változatot helyezi hatályon kívül / verzió: 2017.11.22. / 0001  
 Hatályba lépés időpontja: 2018.05.09.  
 PDF nyomtatásának időpontja: 2018.05.14.  
 Speciális kéztisztító PREMIUM  
 250 ml Art.: 362805

Fogyasztói	Ember – szájon keresztül	Hosszútávú, a teljes egészségrendszerre gyakorolt hatások	DNEL	7,5	mg/kg bw/day	
Munkás / Munkavégző	Ember - belégzés	Hosszútávú, a teljes egészségrendszerre gyakorolt hatások	DNEL	44	mg/m3	
Munkás / Munkavégző	Ember – bőrön keresztül	Hosszútávú, a teljes egészségrendszerre gyakorolt hatások	DNEL	12,5	mg/kg bw/day	

#### Dimetil-glutarát

Alkalmazási terület / Alkalmazói csoport	Expozíciós út / környezeti terület	Az egészségre gyakorolt hatás	Deszkriptor	Érték	Egység	Megjegyzés
	Ember - belégzés		DNEL	8,3	mg/m3	
	Környezet - üledék, tengervíz		PNEC	0,015	mg/kg	
	Környezet - üledék, édesvíz		PNEC	0,15	mg/kg	
	Környezet - tengervíz		PNEC	0,0031	mg/l	
	Környezet - édesvíz		PNEC	0,031	mg/l	
	Környezet - talaj		PNEC	0,113	mg/kg	
	Környezet - elszórtan történő (időszakos) felszabadulás		PNEC	0,31	mg/l	

#### Dimetiladipát

Alkalmazási terület / Alkalmazói csoport	Expozíciós út / környezeti terület	Az egészségre gyakorolt hatás	Deszkriptor	Érték	Egység	Megjegyzés
	Környezet - tengervíz		PNEC	0,0018	mg/l	
	Környezet - talaj		PNEC	0,09	mg/kg	
	Környezet - üledék, tengervíz		PNEC	0,016	mg/kg	
	Környezet - üledék, édesvíz		PNEC	0,16	mg/kg	
	Környezet - édesvíz		PNEC	0,018	mg/l	
	Környezet - elszórtan történő (időszakos) felszabadulás		DNEL	0,18	mg/l	
Ipari	Ember - belégzés	Hosszútávú	DNEL	8,3	mg/m3	
Fogyasztói	Ember - belégzés	Hosszútávú	DNEL	5	mg/m3	

### 8.2.1 Megfelelő műszaki ellenőrzés

Gondoskodni kell megfelelő szellőztetésről, mely légelszívással vagy általános szellőztetéssel történhet. Amennyiben a szellőztetés nem elegendő a koncentráció AK-, CK-, MK-, AGW-érték alatt tartásához, megfelelő légzésvédő viselése szükséges.  
 Csak akkor érvényes, ha itt expozíciós határértékek szerepelnek.  
 Az érintett óvintézkedések hatásosságának ellenőrzésére szolgáló megfelelő minősítési eljárások mérés-technikai és nem mérés-technikai vizsgálati eljárásokat ölelnek fel.  
 Ilyeneket ismertet pl. az BS EN 14042.

H

6 / 15 oldal  
Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint  
Felülvizsgálat időpontja / verzió: 2018.05.09. / 0002  
A következő változatot helyezi hatályon kívül / verzió: 2017.11.22. / 0001  
Hatályba lépés időpontja: 2018.05.09.  
PDF nyomtatásának időpontja: 2018.05.14.  
Speciális kéztisztító PREMIUM  
250 ml Art.: 362805

BS EN 14042 "Munkahelyi légkör. Vezérfonal a kémiai és biológiai munkaanyagok kiértékelésére szolgáló eljárások és eszközök használatához".

### 8.2.2 Egyéni óvintézkedések, például egyéni védőeszközök

A vegyszerek kezelésére vonatkozó általános higiéniai intézkedéseket kell alkalmazni.

Szünetek előtt, valamint a munka befejezésekor kezet kell mosni.

Élelmiszertől, italtól és takarmánytól távol tartandó.

Az étkezőhelyekre való belépés előtt le kell venni a szennyezett ruhát és védőfelszerelést.

Szem-/arcvédelem:

Normál esetben nem szükséges.

Bőrvédelem - Kézvédelem:

Normál esetben nem szükséges.

Bőrvédelem - Egyéb:

Normál esetben nem szükséges.

Légutak védelme:

Normál esetben nem szükséges.

Hőveszély:

Nem alkalmazható

Kiegészítő információk a kézvédelemhez - Nem történt tesztelés.

A keverékek esetén a válogatás a legjobb tudásunk és az összetevőkről való információk alapján történt.

Az anyagok kiválasztása a kesztyű gyártójának adatai alapján történt.

A kesztyű anyagának végleges kiválasztása a szakadási idő, az áteresztés mértéke és a degradáció figyelembevételével történjen!

A megfelelő kesztyű kiválasztása nem csak az anyagtól, hanem egyéb minőségi jellemzőktől is függ, és gyártónként különböző.

A keverékek esetén nem határozható meg előzetesen a kesztyű anyagának az állóképessége és ezért ezt a használat előtt ellenőrizni kell.

A kesztyűanyag elszakadásának pontos idejét a védőkésztyű gyártójától kell megérdeklődni, majd ezt be kell tartani.

### 8.2.3 A környezeti expozíció ellenőrzése

Jelenleg nem áll rendelkezésre információ.

## 9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

### 9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk

Halmazállapot:	Pasztá, folyékony.
Szín:	Sötét, Bézs
Szag:	Zamatos
Szagküszöbérték:	Nem meghatározott
pH-érték:	6-7,5
Olvadáspont/fagyáspont:	Nem meghatározott
Kezdő forráspont és forrásponttartomány:	~100 °C
Lobbanáspont:	>100 °C
Párolgási sebesség:	Nem meghatározott
Gyúlékonyság (szilárd, gázhalmazállapot):	Nem alkalmazható
Alsó robbanási határ:	Nem alkalmazható
Felső robbanási határ:	Nem alkalmazható
Gőznyomás:	Nem meghatározott

H

7 / 15 oldal  
 Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint  
 Felülvizsgálat időpontja / verzió: 2018.05.09. / 0002  
 A következő változatot helyezi hatályon kívül / verzió: 2017.11.22. / 0001  
 Hatályba lépés időpontja: 2018.05.09.  
 PDF nyomtatásának időpontja: 2018.05.14.  
 Speciális kéztisztító PREMIUM  
 250 ml Art.: 362805

Gőzsűrűség (levegő = 1):	Nem meghatározott
Sűrűség:	0,99-1,1 (relatív sűrűség )
Halmazsűrűség:	Nem alkalmazható
Oldékonyság (oldékonyságok):	Nem meghatározott
Vízben való oldhatóság:	részben
Megoszlási hányados (n-oktanol/víz):	Nem meghatározott
Öngyulladás hőmérséklet:	Nem
Bomlási hőmérséklet:	Nem meghatározott
Viszkozitás:	15000-40000 mm <sup>2</sup> /s
Robbanásveszélyesség:	A termék nem robbanásveszélyes.
Oxidáló tulajdonságok:	Nem

## 9.2 Egyéb információk

Keverhetőség:	Nem meghatározott
Zsírolthatóság / Oldószer:	Nem meghatározott
Vezetőképesség:	Nem meghatározott
Felületi feszültség:	Nem meghatározott
Oldószer tartalom:	27,4 (Szerves oldószer )

## 10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

### 10.1 Reakciókészség

Nem várható

### 10.2 Kémiai stabilitás

Szakszerű tárolás és kezelés esetén stabil.

### 10.3 A veszélyes reakciók lehetősége

Veszélyes reakciók nem ismeretesek.

### 10.4 Kerülendő körülmények

Lásd a 7. szakaszt is.

Nem ismeretes

### 10.5 Nem összeférhető anyagok

Nem ismeretes

### 10.6 Veszélyes bomlástermékek

Lásd az 5.2 szakaszt is.

Rendeltetésszerű alkalmazása esetén nem bomlik.

## 11. SZAKASZ: Toxikológiai információk

### 11.1 A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ

Az egészségre gyakorolt hatásról esetleges további információk a 2.1 fejezetben található (besorolás).

**Speciális kéztisztító PREMIUM**  
 250 ml Art.: 362805

Toxicitás / Hatás	Végpont	Érték	Egység	Organizmus	Ellenőrző módszer	Megjegyzés
Akut toxicitás, szájon át:						nincs megfelelő adat
Akut toxicitás, bőrön keresztül:						nincs megfelelő adat
Akut toxicitás, belélegzés útján:						nincs megfelelő adat
Bőrkorrózió/bőrirritáció:						nincs megfelelő adat



H

8 / 15 oldal  
 Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint  
 Felülvizsgálat időpontja / verzió: 2018.05.09. / 0002  
 A következő változatot helyezi hatályon kívül / verzió: 2017.11.22. / 0001  
 Hatályba lépés időpontja: 2018.05.09.  
 PDF nyomtatásának időpontja: 2018.05.14.  
 Speciális kéztisztító PREMIUM  
 250 ml Art.: 362805

Súlyos szemkárosodás/szemirritáció:						nincs megfelelő adat
Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció:						nincs megfelelő adat
Csírasejt-mutagenitás:						nincs megfelelő adat
Rákkeltő hatás:						nincs megfelelő adat
Reprodukciós toxicitás:						nincs megfelelő adat
Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT-SE):						nincs megfelelő adat
Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT-RE):						nincs megfelelő adat
Aspirációs veszély:						nincs megfelelő adat
Tünetek:						nincs megfelelő adat

<b>1-propán-aminium, 3-amino- N-(karboxi-metil)- N,N-dimetil-, N-C12-18-acil-származékok, hidroxidok, belső sók</b>						
Toxicitás / Hatás	Végpont	Érték	Egység	Organizmus	Ellenőrző módszer	Megjegyzés
Akut toxicitás, szájon át:	LD50	>2000	mg/kg	Patkány	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	
Akut toxicitás, bőrön keresztül:	LD50	>2000	mg/kg	Patkány	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	
Bőrkorrózió/bőrirritáció:				Házinyúl	OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Nem izgató hatású
Súlyos szemkárosodás/szemirritáció:				Házinyúl	OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Maró
Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció:				Tengerimalac	OECD 406 (Skin Sensitisation)	Nem szenzibilizál
Csírasejt-mutagenitás:					OECD 476 (In Vitro Mammalian Cell Gene Mutation Test)	Negatív
Reprodukciós toxicitás:	NOEL	300-1000	mg/kg	Patkány	OECD 414 (Prenatal Developmental Toxicity Study)	nőstény
Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT-RE), szájon át:	NOEL	300	mg/kg		OECD 408 (Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity Study in Rodents)	

## 12. SZAKASZ: Ökológiai információk

A környezetre gyakorolt hatásról esetleges további információk a 2.1 fejezetben található (besorolás).

**Speciális kéztisztító PREMIUM**  
**250 ml Art.: 362805**



H

9 / 15 oldal  
 Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint  
 Felülvizsgálat időpontja / verzió: 2018.05.09. / 0002  
 A következő változatot helyezi hatályon kívül / verzió: 2017.11.22. / 0001  
 Hatályba lépés időpontja: 2018.05.09.  
 PDF nyomtatásának időpontja: 2018.05.14.  
 Speciális kéztisztító PREMIUM  
 250 ml Art.: 362805

Toxicitás / Hatás	Végpont	Idő	Érték	Egység	Organizmus	Ellenőrző módszer	Megjegyzés
12.1. Toxicitás, hal:							nincs megfelelő adat
12.1. Toxicitás, Daphnia:							nincs megfelelő adat
12.1. Toxicitás, alga:							nincs megfelelő adat
12.2. Perzisztencia és lebonthatóság:							nincs megfelelő adat
12.3. Bioakkumulációs képesség:							nincs megfelelő adat
12.4. A talajban való mobilitás:							nincs megfelelő adat
12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei:							nincs megfelelő adat
12.6. Egyéb káros hatások:							nincs megfelelő adat
Egyéb információk:	AOX		1,66	%			
Egyéb információk:							DOC-eliminációs fokozat (szerves komplexképző) >= 80%/28d: Nem alkalmazható

**1-propán-aminium, 3-amino- N-(karboxi-metil)- N,N-dimetil-, N-C12-18-acil-származékok, hidroxidok, belső sók**

Toxicitás / Hatás	Végpont	Idő	Érték	Egység	Organizmus	Ellenőrző módszer	Megjegyzés
12.1. Toxicitás, hal:	LC50	96h	1,11	mg/l		OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
12.1. Toxicitás, hal:	NOEC/NOEL	96h	0,54	mg/l	Pimephales promelas	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
12.1. Toxicitás, Daphnia:	NOEC/NOEL	21d	0,9-1	mg/l	Daphnia magna	OECD 211 (Daphnia magna Reproduction Test)	
12.1. Toxicitás, alga:	NOEC/NOEL	72h	0,36	mg/l		ISO 10253	
12.2. Perzisztencia és lebonthatóság:		28d	91,6	%		OECD 301 B (Ready Biodegradability - Co2 Evolution Test)	Biológiailag könnyen lebontható (Analogiás következtetés)
12.3. Bioakkumulációs képesség:	Log Pow		4,2				

H

10 / 15 oldal  
 Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint  
 Felülvizsgálat időpontja / verzió: 2018.05.09. / 0002  
 A következő változatot helyezi hatályon kívül / verzió: 2017.11.22. / 0001  
 Hatályba lépés időpontja: 2018.05.09.  
 PDF nyomtatásának időpontja: 2018.05.14.  
 Speciális kéztisztító PREMIUM  
 250 ml Art.: 362805

12.3. Bioakkumulációs képeség:	BCF		3-71				kiszámított érték
Gilisztatoxicitás:	LC0	14d	1000	mg/kg dw	Eisenia foetida	OECD 220 (Enchytraeid Reproduction Test)	

### 13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

#### 13.1 Hulladékkezelési módszerek

##### Az anyagra / keverékre / maradék anyagmennyiségre

EK hulladék azonosító szám:

A megnevezett hulladék azonosító számok ajánlások a termék előrelátható alkalmazása alapján.

A speciális használatról és a felhasználónál adott ártalmatlanítási lehetőségektől függően bizonyos körülmények között a termékhez

más hulladék azonosító számok is rendelhetők. (2014/955/EU)

07 06 99 közelebbről nem meghatározott hulladékok

Ajánlás:

A szennyvízként való ártalmatlanítást akadályozni kell.

Vegye figyelembe a helyi hatósági előírásokat!

Például megfelelő hulladéktároló helyen kell elhelyezni.

##### A szennyeződött csomagolóanyag tekintetében

Vegye figyelembe a helyi hatósági előírásokat!

A tartályt teljesen ki kell üríteni.

A be nem szennyeződött csomagolások újra felhasználhatók.

A nem tisztítható csomagolásokat úgy kell eltávolítani, mit az anyagot magát.

### 14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

#### Általános adatok

14.1. UN-szám: nem alkalmazható

##### Közúti / vasúti szállítás (ADR/RID)

14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés:

14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok): nem alkalmazható

14.4. Csomagolási csoport: nem alkalmazható

Osztályozási kód: nem alkalmazható

LQ: nem alkalmazható

14.5. Környezeti veszélyek: Nem alkalmazható

Tunnel restriction code:

##### Tengeri szállítás (IMDG-szám)

14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés:

14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok): nem alkalmazható

14.4. Csomagolási csoport: nem alkalmazható

Tengeri szennyező anyag (Marine Pollutant): nem alkalmazható

14.5. Környezeti veszélyek: Nem alkalmazható

##### Szállítás repülőgépen (IATA)

14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés:

14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok): nem alkalmazható

14.4. Csomagolási csoport: nem alkalmazható

14.5. Környezeti veszélyek: Nem alkalmazható

H

11 / 15 oldal

Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint  
Felülvizsgálat időpontja / verzió: 2018.05.09. / 0002  
A következő változatot helyezi hatályon kívül / verzió: 2017.11.22. / 0001  
Hatályba lépés időpontja: 2018.05.09.  
PDF nyomtatásának időpontja: 2018.05.14.  
Speciális kéztisztító PREMIUM  
250 ml Art.: 362805

#### 14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések

Ha nincs másként megadva, a biztonságos szállításra vonatkozó általános eljárásokat kell figyelembe venni.

#### 14.7. A MARPOL-egyezmény II. melléklete és az IBC szabályzat szerinti ömlesztett szállítás

A fent hivatkozott rendelkezés alapján nem veszélyes anyag.

### 15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

#### 15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

Korlátozásokat be kell-e tartani:

A vegyszerek kezelésére vonatkozó általános higiéniai intézkedéseket kell alkalmazni.

IRÁNYELV 2010/75/EU (VOC): 27,4 %  
2000. évi XXV. sz. törvény  
44/2000. (XII. 27.) EüM. sz. rendelet és vonatkozó módosításai  
1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről és vonatkozó módosításai és rendeletei  
25/2000. (IX. 30.) EüM-SZCSM együttes rendelet  
2012. évi CLXXXV. törvény, 225/2015 (VIII. 7.) Korm. rendelet  
648/2004/EK (2004. március 31.) rendelet  
38/2003. (VII. 7.) ESZCSM-FVM/-KvVM együttes rendelet  
26/2000. (IX. 30.) EüM rendelet

#### 15.2 Kémiai biztonsági értékelés

A keverékek biztonságának megítélése nem tervezett.

### 16. SZAKASZ: Egyéb információk

Átdolgozott szakaszok: 11, 15

A keverék besorolása és a keverék besorolásának meghatározására végzett eljárások az (EG) 1272/2008 (CLP) rendelet szerint:

Nem alkalmazható

A következő mondatok a (2. és 3. szakaszban megnevezett) kiírt H-mondatokat, valamint a termékre és összetevőire vonatkozó veszélyességi osztályok és kategóriák kódjait (GHS/CLP) ismertetik.

H318 Súlyos szemkárosodást okoz.

H412 Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

Eye Dam. — Súlyos szemkárosodás

Aquatic Chronic — A vízi környezetre veszélyes - krónikus

H

12 / 15 oldal  
Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint  
Felülvizsgálat időpontja / verzió: 2018.05.09. / 0002  
A következő változatot helyezi hatályon kívül / verzió: 2017.11.22. / 0001  
Hatályba lépés időpontja: 2018.05.09.  
PDF nyomtatásának időpontja: 2018.05.14.  
Speciális kéztisztító PREMIUM  
250 ml Art.: 362805

Albert Berner Deutschland GmbH  
Bernerstrasse 4  
D - 74653 Künzelsau  
Tel +49 79 40 12 10  
Fax +49 79 40 12 13 00  
info@berner.de  
www.berner.de

Berner Gesellschaft m.b.H.  
Industriezeile 36  
A - 5280 Braunau / Inn  
Tel +43 77 22 800 508  
Fax +43 77 22 800 184  
berner@berner.co.at  
www.berner.co.at

Berner Belgien NV/SA  
Bernerstraat 1  
B - 3620 Lanaken  
Tel +31 45 533 93 133(8.00h-16.00h)  
Tel +31 6 290 27 464 (16.00h-8.00h)  
Fax +31 455 33 92 43  
info@berner.be  
www.berner.be

Montagetchnik Berner AG  
Kägenstraße 8  
CH - 4153 Reinach / Bl. 1  
Tel +41 61 71 59 222  
Fax +41 61 71 59 333  
berner-ag@berner-ag.ch  
www.berner-ag.ch

Berner A/S  
Stenholm 2  
DK - 9400 Nørresundby  
Tel +45 99 36 15 00  
Fax +45 98 19 24 14  
info@berner.dk  
www.berner.dk

Berner Montaje y Fijación, S.L.  
P.I. "La Rosa VI"  
C/Albert Berner, 2  
E - 18330 Chauchina-Granada-  
España  
Tel +34 90 21 03 504  
Fax +34 90 21 13 190  
berner-spain@berner.es  
www.berner.es

Berner Kft.  
Táblás u. 34  
H - 1097 Budapest  
Tel +36 (1) 347 1059  
Fax +36 (1) 347 1045  
info@berner.hu  
www.berner.hu

Frimann-Berner AS  
Holmaveien 25  
N - 1339 Vøyenenga  
Tel +47 66 76 55 80  
Fax +47 66 76 55 81  
info@berner.no  
www.berner.no

Berner Succ. Luxembourg  
105, Rue des Bruyères  
L - 1274 Howald  
Tel +31 45 533 93 133 (8.00h-  
16.00h)  
Tel +31 6 290 27 464 (16.00h-  
8.00h)  
Fax +31 455 33 92 43  
info@berner.lu  
www.berner.lu

Berner spol. s r.o.  
Jinonická 80  
CZ - 158 00 Praha 5  
Tel +420 225 390 666  
Fax +420 225 390 660  
berner@berner.cz  
www.berner.cz

Berner,S.A.  
Av. Amália Rodrigues,3510  
Manique de Baixo  
P - 2785-738 São Domingos de Rana  
Tel ++351 21 448 90 60  
Fax ++351 21 448 90 69  
marketing.pt@berner.pt  
www.berner.pt

Berner Polska Sp. z o.o.  
Ul. Puzkarska 7J  
30-644 Kraków  
Tel +48 12 297 62 40  
Fax +48 12 297 62 02  
office@berner.pl  
www.berner.pl

Albert Berner UAB  
Kalvarijų 29B, LT09313,  
Vilnius, Lithuania  
Tel +370-52104355  
Fax +370-52350020  
info@berner.lt

Berner SK  
Berner s r.o.  
Jesenského 1  
SK - 962 12 Detva  
Tel (+421) 45 5410 245  
Fax (+421) 45 5410 255  
berner@berner.sk  
www.berner.sk

Albert Berner Montageteknik AB  
Elektravägen 53  
S - 126 30 Hägersten  
Tel +46 85 78 77 800  
Fax +46 85 78 77 805  
info@berner.se  
www.berner.se

H

13 / 15 oldal  
Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint  
Felülvizsgálat időpontja / verzió: 2018.05.09. / 0002  
A következő változatot helyezi hatályon kívül / verzió: 2017.11.22. / 0001  
Hatályba lépés időpontja: 2018.05.09.  
PDF nyomtatásának időpontja: 2018.05.14.  
Speciális kéztisztító PREMIUM  
250 ml Art.: 362805

Berner Pultti Oy  
Volltikatu 6  
FI - 70700 Kuopio  
Tel +358-207-590 220  
Fax +358-207-590 221  
kuopio@berner-pultti.com  
www.berner-pultti.com

Mitras d.o.o  
Brdnikova ulica 34e  
SL-1000 Ljubljana  
Tel +386-1-256-62-46  
Fax +386-1-256-62-45  
mitras@siol.com

BERNER d.o.o  
CPM Savéca Šanci  
Trgovačka 2  
HR - 10000 Zagreb  
Tel +38512 499 470  
Fax +38512 499 480  
e-mail: safetydata-hr@berner.co.at

Berner Endüstriyel Ürünler  
Sanayi ve Ticaret A.Ş.  
Ferhatpaşa Mah. G 7 Sok. 31/2  
TR - 34858 Kartal-Samandıra /  
ÝSTANBUL  
Tel +90 (0) 216-4713077  
Fax +90 (0) 216-4719625  
info@berner.com.tr  
www.berner.com.tr

Berner S.p.A.  
Via dell 'Elettronica 15  
I - 37139 Verona  
Tel +39 04 58 67 01 11  
Fax +39 04 58 67 01 34  
info@berner.it  
www.berner.it

Albert Berner srl  
Str. Vrancei Nr. 51 - 55  
RO - 310315 Arad  
Tel +40 257 212291  
Fax +40 257 250460  
office@berner-romania.ro  
www.berner-romania.ro

Berner Produkten b.v.  
Vogelzankweg 175  
NL - 6374 AC Landgraaf  
+31 45 53 39 133 (8.00h-16.00h)  
+31 6 290 27 464 (16.00h-8.00h)  
info@berner.nl  
www.berner.nl

Berner s.a.r.l.  
ZI Les Manteaux  
F - 89331 Saint-Julien-du-Sault Cedex  
Tel +33 38 69 94 400  
Fax +33 38 69 94 444  
contact@berner.fr  
www.berner.fr

Albert Berner SIA  
Liliju 20, Marupe, Mārupes novads,  
LV-2167, Latvija  
Tel +37167840007  
Fax +371678440008  
info@berner.lv

(c) COPYRIGHT 1987 - 2050 ALL  
RIGHTS RESERVED

### A jelen dokumentumban esetlegesen előforduló rövidítések és mozaikszavak:

AC Article Categories (= Árucikk-kategória)  
ACGIH American Conference of Governmental Industrial Hygienists  
ADR Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route  
AK-, CK-, MK-érték ÁK-érték = Megengedett átlagos koncentráció-érték, CK-érték = Megengedett csúcskoncentráció-érték, MK-érték = Maximális koncentráció-érték (50/2011. (XII. 22.) NGM)  
AOEL Acceptable Operator Exposure Level  
AOX Adsorbable organic halogen compounds (= Adszorbeálható szerves halogénezett vegyületek)  
ATE Acute Toxicity Estimate (= A becsült akut toxicitási érték) a (EK) Nr. 1272/2008 (CLP) sz. rendelet alapján  
BAM Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (Szövetségi Anyagkutató és -vizsgáló Intézet, Németország)  
BAuA Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (Németország)  
BCF Bioconcentration factor (= biokoncentrációs tényező)  
BEM Biológiai expozíciós (hatás) mutatók (Magyarország) (58/2007. (XII. 22.) EüM-SZMM)  
BHT Butylhydroxytoluol (= 2,6-di-t-butil-4-metil-fenol)  
BOD Biochemical oxygen demand (= Biokémiai oxigénigény)  
BSEF Bromine Science and Environmental Forum  
bw body weight

H

14 / 15 oldal

Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint

Felülvizsgálat időpontja / verzió: 2018.05.09. / 0002

A következő változatot helyezi hatályon kívül / verzió: 2017.11.22. / 0001

Hatályba lépés időpontja: 2018.05.09.

PDF nyomtatásának időpontja: 2018.05.14.

Speciális kéztisztító PREMIUM

250 ml Art.: 362805

CAS Chemical Abstracts Service

CEC Coordinating European Council for the Development of Performance Tests for Fuels, Lubricants and Other Fluids

CESIO Comité Européen des Agents de Surface et de leurs Intermédiaires Organiques

CIPAC Collaborative International Pesticides Analytical Council

CLP Classification, Labelling and Packaging (1272/2008/EK RENDELETE az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról)

CMR carcinogenic, mutagenic, reproductive toxic (rákkeltő, mutagén, reprodukciót károsító)

COD Chemical oxygen demand (= Kémiai oxigénigény)

CTFA Cosmetic, Toiletry, and Fragrance Association

DMEL Derived Minimum Effect Level

DNEL Derived No Effect Level (= származtatott hatásmentes szint)

DOC Dissolved organic carbon (= Oldott szerves szén)

DT50 Dwell Time - 50% reduction of start concentration

dw dry weight

ECHA European Chemicals Agency (= Európai Vegyi anyag-ügynökség)

EGK Európai Gazdasági Közösség

EGT Európai Gazdasági Térség

EINECS European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

EK Európai Közösség

ELINCS European List of Notified Chemical Substances

EPA United States Environmental Protection Agency (United States of America)

ERC Environmental Release Categories (= Környezeti kibocsátási kategória)

EU Európai Unió

Fax. Fax száma

GHS Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (= Vegyi anyagok osztályozásának és címkézésének globálisan harmonizált rendszere)

GWP Global warming potential (= Üvegház potenciál)

HET-CAM Hen's Egg Test - Chorionallantoic Membrane

HGWP Halocarbon Global Warming Potential

IARC International Agency for Research on Cancer (= A Rákkutatás Nemzetközi Ügynöksége)

IATA International Air Transport Association (= Nemzetközi Légi Szállítási Szövetség)

IBC Intermediate Bulk Container

IBC (Code) International Bulk Chemical (Code)

ill. illetve

IMDG-szám International Maritime Code for Dangerous Goods (IMDG-code)

IUCLID International Uniform Chemical Information Database

kb. körülbelül

LQ Limited Quantities

n.a. nem alkalmazható

n.e. nem ellenőrzött

n.h. nem hozzáférhető

n.m.a. nincs megfelelő adat

NIOSH National Institute of Occupational Safety and Health (United States of America)

ODP Ozone Depletion Potential (= Ózonlebontó potenciál)

OECD Organisation for Economic Co-operation and Development

PAH polycyclic aromatic hydrocarbon (= policiklikus aromatikus szénhidrogének)

PBT persistent, bioaccumulative and toxic (= perzisztens, bioakkumulatív, toxikus)

PC Chemical product category (= Vegyi termék kategória)

PE Polietilén

pl. például

PNEC Predicted No Effect Concentration (= becsült hatásmentes koncentráció)

PROC Process category (= Eljárás-kategória)

PTFE Politetrafluoretilén

REACH Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (1907/2006/EK RENDELETE a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról)

H

15 / 15 oldal  
Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint  
Felülvizsgálat időpontja / verzió: 2018.05.09. / 0002  
A következő változatot helyezi hatályon kívül / verzió: 2017.11.22. / 0001  
Hatályba lépés időpontja: 2018.05.09.  
PDF nyomtatásának időpontja: 2018.05.14.  
Speciális kéztisztító PREMIUM  
250 ml Art.: 362805

REACH-IT List-No. 9xx-xxx-x No. is automatically assigned, e.g. to pre-registrations without a CAS No. or other numerical identifier. List Numbers do not have any legal significance, rather they are purely technical identifiers for processing a submission via REACH-IT.  
RID Règlement concernant le transport International ferroviaire de marchandises Dangereuses  
SADT Self-Accelerating Decomposition Temperature  
stb. stb., és a többi, és így tovább  
SU Sector of use (= Felhasználási ágazat)  
SVHC Substances of Very High Concern  
Tel. Telefon  
ThOD Theoretical oxygen demand (= Elméleti oxigénigény)  
TOC Total organic carbon (= Összes szerves szén)  
UN RTDG United Nations Recommendations on the Transport of Dangerous Goods (a veszélyes áruk szállítására vonatkozó ENSZ-ajánlások)  
VbF Verordnung über brennbare Flüssigkeiten (= Rendelkezés Gyúlékony Folyadékokról (Ausztria))  
VOC Volatile organic compounds (= illékony szerves vegyületek)  
vPvB very persistent and very bioaccumulative (= erősen perzisztens, erősen bioakkumulatív)  
wwt wet weight

A fenti adatok a termék/készítmény kötelező biztonsági előírásainak megfelelő leírására szolgálnak, jelenlegi ismereteinken alapulnak, és céljuk nem az egyes tulajdonságok garantálása.